

かわぐち

2005. 9月号 No.383

今月の主な内容

- 20歳の新たな門出～成人の集い～… 2～3
- お詫びほか… 4
- 復興支援チャリティーバザー開催… 5
- 万一の災害に備え消防団総合演習… 6
- 川口の児童、狛江市でホームステイ… 7
- 介護保険の制度が改正に… 8

ほか



力泳 ～町小学校親善水泳大会～

7月28日、川口小学校プールにおいて町内3小学校の児童による親善水泳大会が行われました。震災被害からの修理を完了したプールで5、6年の児童たちは自由形や平泳ぎ、背泳ぎ、バタフライなど各種目に分かれて力の限り泳ぎました。

震度7！ その時わたしは

かつて経験したことのない震度7の激震に襲われた時の皆さんの体験談を紹介します。

風呂場に入ったとき

中林多一郎（川口1）



夕勤めが終わって、風呂場で衣服を脱ぎ、洗い場に入った時、突然上下に、次に横に、ものすごい音を立てて、地面が裂けたように揺れ、私は洗い場のコンクリートの上に投げ飛ばされた。額、腕、腰を強く打って、しばらくは立ち上がれなかった。

ので、追い炊きができない。五分十分と経つと、だんだん湯が冷たくなってくる。首の辺りがいやに寒い。やがて、地震が止んだので風呂から出て急いで衣服を着て、真っ暗な家の裏口から外に出た。外では懐中電灯を手を持った人々が右往左往している。夢であって欲しいと思った。会堂が前に倒れてゆく。めりめりと大きな音を立てて、家の中の物が倒れ落ち、くだける音が続いていた。

家族と居間で団らん中に

岡村由美子（中新田）



その日は妹夫婦が来ていたので、家族で居間に集まり、サッカー中継を見ていました。生後2週間の子どもをそろそろ2階の寝室に寝かしつけようと思っていた時、家が大きな衝撃とともにグラグラと回るように揺れ出し、私はずっと地震だと思いつつ、とつさにラックで寝ていた子どもにも駆け寄り、物が当たらないように覆い被さりました。揺れている間は、地震が怖いというよりは、ただ子どもを守ることが必死でした。

た。揺れがおさまってから急いで外に出ることにしました。袋におむつを詰め込んで出るのが精一杯でした。出かけていて安否のわからない夫と息子はそれぞれ、夫が小千谷市から親戚の自家用車で、息子が東川口の友人宅から歩いて帰って来たので、安心しました。

訂正とお詫び

広報8月号の戸籍日より「おしあわせに」に誤りがありました。正しい記載は「樋口 知明さん」です。訂正してお詫びいたします。

はばたけ若人！ 20歳の新たな門出

新人に聞きました！

小林 亜矢さん (川口4)



- ① 成人式を迎えた心境は？
- ② 将来の夢は？
- ③ 趣味は？
- ④ 理想のタイプは？
- ⑤ 尊敬、感謝、目標としている人は？
- ⑥ 中学時代の思い出、うれしかったことは？
- ⑦ ふるさと川口のよいところ、またこれから望むものは？

覚張 翼さん (下村)



- ① 早く自立した大人になりたい。
- ② 宇宙旅行に行くこと。
- ③ 読書、ドライブ
- ④ 明るくて家事が得意な人
- ⑤ 親
- ⑥ 修学旅行で京都に行ったこと。
- ⑦ 川口町は自然豊かな所なので、これからも自然を守ってほしい。

丸山 大輝さん (牛ヶ島)



- ① 成人になったとはいえ、まだ学生で両親から経済的に自立していないので、まだ半人前の心持ちです。
- ② 就職して、できれば経理の仕事につくこと。
- ③ 組紐です。組紐とは女性が着物を着る時に使う帯締めなどに使う紐のことです。
- ④ 質問の意味がわかりません。
- ⑤ 今のところいません。
- ⑥ 無事に卒業できたことです。
- ⑦ 町の若さを保つことと、町の活性化です。

古田島朋英さん (中山)



- ① 今まで私を支えてくれた多くの方々への感謝。
- ② 楽しく毎日を送ること。
- ③ なにも考えないこと。
- ④ 一緒にいて落ち着く人
- ⑤ 友人
- ⑥ いい仲間に出られたこと。
- ⑦ 人がやさしい所

星野 飛鳥さん (川口5)



- ① 長いようで、あっというまの20年。これからはしっかりとした大人になっていきたい。
- ② 一生懸命働いて、親孝行したい。
- ③ ドライブ
- ④ やさしくて、性格のいい人。

平澤 将哉さん (荒谷)



- ① いつのまにか20歳になったな。
- ② だれにも負けない180SX乗りになること。
- ③ 車を改造して走ること。
- ④ シルビア180SXみたいなタイプ
- ⑤ ドリキン、土屋圭一
- ⑥ 体育祭が楽しかった。
- ⑦ 川口にサーキットを作ってほしい。

覚張真澄美さん (下村)



- ① まだ実感がわきません。20年って早いなって感じ
- ② 嫁に行くこと!?
- ③ 買い物
- ④ 人の気持ちがわかる人。男らしい人。
- ⑤ 感謝しているのは親。
- ⑥ 友だちと楽しく過ごしたこと。



8月14日、交流体験館「杜のかたらい」において成人の集いが行われ、出席した新成人73人はそれぞれ成人としての決意を胸に新たな第一歩を踏み出しました。

式典では、星野町長がお祝いの言葉を、新成人を代表して内藤裕子さん(野田)と阿部圭太さん(川口1)が成人としての決意を述べました。また中学時代の恩師からのビデオメッセージを放映。当時中学3年のクラス担任など5人の先生から贈られた中学校時代の思い出や成人の心構えなどのメッセージに、新成人たちは、当時は懐かしみ、恩師の言葉を胸に刻みこんでいました。

会場は、懐かしい仲間たちとの再会に盛り上がり、楽しく和やかな雰囲気でした。



▲成人を祝って乾杯



恩師からのビデオメッセージ



阿部圭太さん



新成人の抱負を发表
内藤裕子さん

万一の災害に備えて 町消防団総合演習

8月28日、川口小学校を会場に町内外から来賓を迎え、団員170名・小型ポンプ23台が参加し、町消防団の総合演習が行われました。
厳正な規律と整った秩序が要求される消防団は、分列行進、人員姿勢服装の点検や第2分団によるポンプ操作の模範演技を行い、日頃の訓練の成果を発揮しました。



表彰式では、長期にわたる建物無火災の分団や功績のあった団員が表彰されました。
なお、中越地震の災害復旧支援活動に対し消防庁長官から防災功労章、また新潟県消防協会長から感謝状が町消防団に贈られました。

表彰された団員等 (敬称略)

川口町長表彰

- ◇建物無火災表彰
連続千日以上 第1分団
◇精勤章30年以上
副団長 中林 浩
- ◇精勤章20年以上
本 部 分団長 岡村 典雅
- ◇精勤章10年以上
副団長 中林 浩
- ◇精勤章20年以上
本 部 分団長 岡村 典雅
- ◇精勤章10年以上
副団長 中林 浩

新潟県知事表彰・新潟県消防協会長表彰(伝達)

- ◇幹部功績章
第2分団 分団長 星野 浩
- ◇精勤章30年以上
副団長 中林 浩
- ◇精勤章20年以上
本 部 分団長 岡村 典雅
- ◇精勤章10年以上
副団長 中林 浩
- ◇精勤章20年以上
本 部 分団長 岡村 典雅
- ◇精勤章10年以上
副団長 中林 浩

- 第5分団 班長 内山 裕輝
- 班長 内山 和幸
- 副団長 森山 賢一
- 副団長 大淵 宏和

川口町消防団長表彰

- ◇勤続章15年以上
第1分団 班長 星野 達男
- 第3分団 班長 丸山 亮浄
- 副団長 鈴木 正秀
- 副団長 荒川 賢一
- 副団長 平沢 秀明
- 副団長 真島 松栄
- 副団長 角張 浩春
- 副団長 大淵 伸一
- 副団長 笹崎 直樹
- ◇勤続章10年以上
第2分団 班長 佐藤 宏則
- 第3分団 班長 江島 弘明
- 第5分団 班長 宮 正弘
- 班長 内山 和幸
- 班長 森山 賢一
- ◇勤続章7年以上(班長、機械係、ラッパ手通算)
第5分団 班長 桜井 義雄
- ◇優良団員章
第1分団 班長 目黒 祐樹
- 第2分団 班長 星野 順一
- 第3分団 班長 佐藤 一弘
- 第4分団 班長 角張 一弘
- 第5分団 班長 星野 敏行
- 副団長 石坂 俊雄

新潟県消防協会北魚沼地区支会長表彰(伝達)

- ◇功労章
第3分団 副分団長 平沢 裕正
- 第4分団 副分団長 小宮山 一久
- 第5分団 副分団長 角張 浩春
- ◇精勤章25年以上
本 部 分団長 丸山 定夫
- 第1分団 班長 星野 達男
- 第3分団 班長 丸山 亮浄
- 第4分団 班長 鈴木 正秀
- ◇精勤章15年以上
第1分団 班長 星野 達男
- 第3分団 班長 丸山 亮浄
- 第4分団 班長 鈴木 正秀
- ◇精勤章7年以上
第1分団 班長 星野 信一
- 第2分団 班長 星野 泰之
- 第3分団 班長 内藤 徹也
- 第4分団 班長 浦井 清仁
- 第5分団 班長 渡辺 清仁
- 副団長 喜多村 裕隆
- 副団長 佐藤 隆志
- 副団長 丸山 哲也
- 副団長 岡村 忠昭
- 副団長 桜井 義雄
- 副団長 浦井 健一

川口の児童たち、狛江市でホームステイ

狛江市交流事業

8月4日から6日にかけて、川口町の小学校5、6年生18人が、狛江市でホームステイを体験しました。これは、狛江青年会議所が、震災の被害を受けた当町の子どもたちに都会体験や交流を通して元気になってもらおうと、招いたものです。



▲神宮球場でラミレス選手と記念撮影

交流1日目

初日は狛江市までバスで移動し、狛江市役所でホームステイ先の児童たちと交流会が行われました。初対面だけに、児童たちはなかなか打ち解けられなかったのですが、ゲームをしているうちに、徐々に打ち解けていきました。

交流2日目

2日目は、神宮球場での野球教室が行われました。野球解説者の金村義明さんが子どもたちに野球を指導。バッティング練習中のプロ野球選手を呼びながら野球のコツなどについて指導してくれました。子どもたちはヤクルトスワローズの宮本選手やラミレス選手など、プロ野球選手を目の前に、目を輝かせながら

交流3日目(最終日)

3日目の最終日には、今回の事業を記念して植樹を狛江市内のお池公園で行いました。約3メートルほどのハナミズキの木を2本、みんな



▲みんなで植えた記念植樹

楽しかったホームステイ
あきよし 朗義くん (川口小5年)

東京都狛江市でホームステイをしました。ホームステイ先では、狛江市の友だちと話したり、遊んだりして楽しかったです。ホームステイ先のお父さんは優しく都庁に連れていってくれました。お母さんが作ってくれたご飯はとてもおいしかったです。

プロ野球選手を近くで見ることができたり、みんなで力を合わせて植樹をしたり、いろいろな人といっぱい友だちになれてうれしかったです。また狛江市に行きたいと思います。

介護保険制度が改正されます

10月から施設給付等を見直し

介護保険制度が10月1日から改正されます。現在、施設サービスを利用している方の居住費（滞在費）と食費は介護保険の対象として給付されていますが、在宅サービスを利用している方については、これらの費用が自己負担になっています。そのため、施設と在宅の利用について公平性を図ることを目的とし、施設サービスに関する保険給付が見直されます。

施設サービスを利用する際の保険給付の見直し

次の施設サービス等の居住費（滞在費）と食費が保険給付の対象外になります。

- ▽介護老人福祉施設・介護老人保健施設・介護療養型医療施設
- ▽短期入所介護（ショートステイ）
- ▽通所介護（デイサービス）・通所リハ（デイケア）

注 各施設において、すでに施設等を利用しての方は、居住費や食費について、サービス事業者と新たに契約をすることになります。

保険給付見直しに伴う低所得者対策

○特定入所者介護サービス費を創設

この制度は施設サービス等における保険給付の見直しによって、低所得の方のサービス利用が困難にならないように、利用者負担段階（表1）による所得の状況に応じた負担限度額を設定することで、自己負担を軽減するものです。

表1の第1段階から第3段階に該当する方に負担限度額が設けられます。この軽減を受けるには「介護保険負担限度額認定証」をサービス事業者に提示しなければならぬため、町に申請

表1 所得に応じた利用者負担段階

段階区分	対象者
第1段階	本人及び世帯全員が町民税非課税世帯で、老齢福祉年金受給者及び生活保護の受給者
第2段階	本人及び世帯全員が町民税非課税世帯で、合計所得金額と課税年金収入額が年間80万円以下の方
第3段階	本人及び世帯全員が町民税非課税世帯で、第2段階に該当しない方
第4段階	第1段階から第3段階に該当しない方

し認定証の交付を受ける必要があります。（現在、対象となる施設サービス等を利用している方については、施設等を通じて事前に申請書を送付しています。）
※負担限度額等の詳細は、被保険者の方に9月の連絡長会議を通じて配布します。
○高額介護サービス費の自己負担上限額の見直し

高額介護サービス費は、介護保険給付の1カ月にかかった費用のうち、自己負担額の合計額が一定以上になる場合支給されます。

れますが、利用者負担段階の設定により所得に応じた自己負担上限額が表2のように見直され、変更となります。

○利用者負担段階が第4段階の方の特例減額措置

原則として利用者負担段階が第4段階の方は、居住費（滞在費）・食費の負担は軽減されませんが、次の要件に該当

表2 平成17年10月から

対象者	上限額(月額)	段階	上限額(月額)
町民税非課税世帯で老齢福祉年金・生活保護の受給者	15,000円	第1段階	15,000円
		第2段階	15,000円
町民税非課税世帯	24,600円	第3段階	24,600円
		第4段階	37,200円
上記以外	37,200円	第4段階	37,200円

高額介護サービス費の自己負担上限額(平成17年9月まで)

新しい被保険者証の配布について

町の介護保険被保険者証は9月末日で有効期限が切れます。新しい被保険者証は、9月の連絡長会議時に被保険者の皆様に配布します。

お問い合わせ 生活福祉課 ☎ 89-4418

簡単に作れて、元気が出る

元気モリモリアイデア料理教室

9月の開催日程

町の食生活改善推進委員が今年2月から毎月各地区で行っている「元気モリモリアイデア料理教室」の9月の日程をお知らせします。

毎月、季節の食材等を使い、簡単でおいしいメニューを紹介して、参加者の方から好評をいただいています。手ぶらで参加できますので、大勢の方からの参加をお待ちしています。都合の良い

会場にお越しください。（教室終了後は、楽しい試食会があります）

- 日時（場所）
- 9月7日（水） 10時～（貝之沢集会所） 13時30分～（和南津農村公園 園仮設集会所）
- 9月8日（木） 10時～（末広荘） 14時～（木沢会館よろみ）



○9月12日（月） 10時～（田麦山岡平集会所） 13時30分～（川口中学校仮設集会所）
※開催時間は2時間程度です。各月のメニューは広報かわぐちをご覧ください。

女性のための

健康相談を実施

魚沼保健所では、専門医による個別相談会を実施しています。

思春期から更年期の女性及びその家族の方を対象にした、産婦人科医による健康相談です。（予約制）
相談内容

- ①妊娠・避妊・家族計画等に関する相談
- ②不妊に関する一般的な相談
- ③婦人科疾患・更年期障害等に関する相談
- ④性感感染症等に関する相談
- ⑤その他、女性の心身の健康に関する全般的な相談等

日時 9月28日（水） 14時～16時

会場 魚沼地域振興局健康福祉部 相談担当医 県立小出病院副院長 鈴木 孝明 先生

予約申込締切 9月27日（火）

申込先・問い合わせ 魚沼地域振興局健康福祉部（魚沼保健所） 地域保健課 ☎ 025-792-8612

AA（アルコールクスアノニマス®）ミーティングを開催

AAとは：アルコール依存症からの回復を目指す自助グループです。

AAでは、お互いの経験や悩みを話し合うミーティングを定期的に開いています。【酒をやめたい】という思い入れがあれば、どなたでもミーティングに参加できます。

出席の予約などは不要で、入会申込・会費もありません。名前や住所を名乗る必要はありません。

▽小出会場：小出ボランティアセンター 毎週月曜日・水曜日 19時30分（年末年始・祝日は休み）

お問い合わせ 関東甲信越セントラルオフィス ☎ 03-5957-3506

食中毒にご注意！

海産魚介類による腸炎ビブリオ食中毒や他の食中毒菌による食中毒が発生しやすくなっています。次のことに注意してください。

- 食品の購入にあたっては、新鮮なものを選び、寄り道せず低温で持ち帰る。
- 食品を保存する場合は、食肉、魚介類、野菜等食品ごとに区別して冷蔵庫、冷凍庫等で低温保存する。
- 調理前や食肉、魚介類等に触れた後又は用後は、手をよく洗う。
- まな板、包丁、ふきん等の調理器具は、用途別に使い分けすること。使い分けができない場合は、食材が変わるごとに、必ず洗浄殺菌を行う。
- 加熱できる食品は中心部まで十分に加熱する。
- 海産魚介類の調理にあたっては、えらと内臓を除去した後、水道水で十分に洗浄する。
- カキを生で食べる場合には、必ず生食用と表示のあるものを購入すること。調理の際は水道水で十分洗浄し、調理後は速やかに喫食する。
- 会席料理の自宅への持ち帰りは避ける。
- 仕出し料理等は、できるだけ速やかに喫食する。（提供後2時間以内が目安）

安心ガスライフ21 運動実施中 9月1日～11月30日

ガス事故発生防止のため安全装置のないガス機器の減少と安全型ガス設備機器の普及促進を目的に「安心ガスライフ21 運動」が9月1日から11月30日まで実施されます。使って安心セーフティガス機器をお勧めします。

セーフティガス機器とはさまざまな安全装置の付いた器具や警報装置で、ガス漏れや不完全燃焼、立消えなどによる万一の事故から皆さんの暮らしを守ります。

ガスと安全につきあう5カ条

- ①ガス臭いと感じたら窓や戸を大きくあけて、換気を。換気扇は着火源となる恐れがあるので絶対使用しないでください。
- ②換気を充分に行い不完全燃焼を起こさないようにしましょう。
- ③風呂、洗濯機、シャワーには、小型湯沸器は使わないでください。
- ④料理中はガステーブルから離れないようにしましょう。
- ⑤地震が発生したら、まず落ちついて、使用中のガス器具の栓と元栓を全部しめましょう。

問い合わせ 公営企業復旧班 ☎ 89 - 4416

永年の水閘門操作 ご苦労さまでした 関 弘蔵さんに感謝状

関 弘蔵さん（中新田）は水閘門操作員として永年にわたり大雨、出水時における小江戸川樋管の操作を行ってきました。7月5日、この操作員を辞任するにあたり国土交通省信濃川河川事務所長から感謝状が贈られました。



衆議院議員総選挙 最高裁判所裁判官国民審査

投票日は9月11日です

衆議院小選挙区選出議員選挙・衆議院比例代表選出議員選挙・最高裁判所裁判官国民審査が平成17年9月11日に執行されます。

大切な1票です。棄権することなく投票しましょう。

期日前投票をご利用ください

投票日に仕事や旅行などで投票所に行けない人はぜひ期日前投票をご利用ください。

日時 8月31日(水)～9月10日(土)

午前8時30分～午後8時

場所 期日前投票所

(役場前駐車場農協側に仮設建物を設置)

※入場券を持参してください。

不在者投票

指定病院や特別養護老人ホームなどに入院・入所している方は、その病院・施設で投票できますので、病院等にお尋ねください。

各地区投票所のお知らせ

投票日当日の各地区の投票場所は次のとおりです。仮設住宅入居者は現在住民登録されている場所での投票になります。なお、川口小学校、川口中学校仮設住宅に住民登録されている方は、第3投票区での投票になります。

第1投票区 川口町生涯学習センター
(中山・竹田・牛ヶ首・川口1～7・貝ノ沢)

第2投票区 和南津仮設集会所
(八郎場・上河原・長坂・下村・野田)

第3投票区 西川口集落開発センター
(小和北・相川口・岩出原・山の相川団地・荒屋・新敷・原新田・中新田・川岸)

第4投票区 西倉集落開発センター
(西倉・鷺巣)

第5投票区 牛ヶ島集落開発センター
(牛ヶ島)

第6投票区 ふれあい交流館
(武道窪・相川1～3・荒谷)

第7投票区 田麦山小学校
(前原・大形・田中・大谷内・小高)

第8投票区 木沢集落開発センター
(木沢・峠)



平成17年10月1日(土)
9月下旬から国勢調査員がおうかがいします



あなたの調査票には 日本の大切な未来が つまっています。

10月1日、平成17年国勢調査を実施します。

5年に1度、日本に住んでいるすべての人を対象に行う大規模な統計調査です。

国勢調査は、行政の基礎となる人口・世帯の実態を明らかにする、国の最も基本的な統計調査です。

9月下旬から、国勢調査員が皆さんのお宅に調査票を配りにうかがいます。

調査票がお手元に届いたら、10月1日現在の皆さんの世帯の状況を記入してください。記入していただく項目は、男女の別、就業状態、通勤・通学地、住居の種類など17項目です。

記入していただいた内容は、統計を作成するためだけに使用し、調査票に書かれたことが他にもれることは絶対にありませんので、ご安心ください。

10月上旬までに、再び国勢調査員が調査票を受け取りにおうかがいします。

総務省統計局 新潟県 川口町

住宅、福祉、医療、雇用。

みんなが住みよいまちづくりのために、どのような対策が必要かを調査結果から探っていきます。

川口町の未来のために、皆さんの現在を調査票に記入してください。

問い合わせ 企画商工課 ☎ 89-3112

町の自然が舞台 松岡達英さん創作絵本「まだかな」出版

松岡達英さんが町の自然を舞台に描いた絵本「まだかな」がポプラ社から出版されました。

この絵本は静かな水辺で誰かを待つカエルとそこに棲む生物の姿を描いた作品です。

最寄りの書店及び交流体験館、あぐりの里でお求めになれます。

松岡達英さんからのコメント紹介

川口町は地震で大きな痛手を受けました。地震は人間だけでなく自然にも影響がありました。特に人間の作った田んぼや用水、池などで暮らしていた生きものには大きな影響がありました。

人間も復興に向かって立ち上がってきたように自然の生物たちも新しい生息場所を探して必死に闘っています。



絵本「まだかな」

私の大好きな「獅子が島」はどうなったのでしょうか。心配しつつ楽しかった時を思い出しながら、そこに棲む生物を主人公にした絵本「まだかな」を創りました。

松岡達英

嬉しい！野口さん、宇宙から応援メール

スペースシャトルに搭乗した野口聡一さんが宇宙から町内3小学校の児童に送ったメールが8月1日に届きました。子どもたちは、メールをもらって嬉しいと喜んでいました。野口さんのメールには5月31日に泉水小学校で行われたワークショップについても書いてあります。このメールの内容を紹介します。

宇宙からこんにちは！宇宙飛行士の野口聡一です。

私は今、国際宇宙ステーションで美しい地球をながめながらこのメールを送っています。今、日本は朝かな、それとも夜でしょうか？

新潟県川口町立泉水小学校・田麦山小学校・川口小学校のみなさん、それから長野県信濃町立柏原小学校・古間小学校・富士里小学校・野尻湖小学校・古海小学校のみなさん、中越地震で大変なめにありましたネ。早くいつこうするよう祈っています。

地上のみなさんと力をあわせて美しい地球をまもってゆきましょう。みなさんと手をつないでがんばりましょう。

小学校での手のワークショップは楽しかったかな？

ではまた、地球でお会いしましょう。

宇宙飛行士 野口 聡一



身近な情報をお寄せください！

企画商工課
TEL 89-3112

川口の皆さん
よろしくお願ひします
ブレッカン・ウィルソン
さんを紹介



町では外国語指導助手（ALT）として、ブレッカン・ウィルソンさんを採用しました。川口中学校を中心に、英語教育の充実と学力向上を図るための助手をつとめます。見かけたら気軽に声をかけてください。

ブレッカン・ウィルソンさんからのメッセージ（和訳）

私は、ブレッカン・ウィルソンです。カナダ出身です。7月31日に日本に来ました。川口中学校で英語を教えます。現在小千谷市に住んでいます。私は、カナダのマニトバ州ウィニペグにあるウィニペグ大学で教育学を専攻しました。そこは、私が育った場所でもあります。ウィニペグは

人口68万人で川口町や小千谷市よりも大きい都市です。また、カナダの中心に位置しています。私の出身州であるマニトバ州は、草原地帯で非常に平らな地形ですが、雄大な空が広がることで知られています。私はとても美しいと思います。

日本とカナダでは、土地、習慣、食べ物、人々など、非常に多くの違いがあります。私はこれらを学び始めたころです。日本にいる間に多くの人に会い、いろいろな場所を訪れたいと思います。またスノーボードや山にハイキングにも行きたいです。太鼓や和食の作り方、そしてもちろん、日本語も習いたいと考えています。

カナダにいる自分の家族、友だちが恋しいですが、小千谷市と川口町の人々はとても優しく、いろいろなことで助けになってくれるので、きっと日本のことが大好きになると思います。

川口の皆さんにお会いできることを楽しみにしています。すでにお会いした方々、歓迎してください。どうもありがとうございます。これからもどうぞよろしくお願ひします。ブレッカン・ウィルソン

復興寺子屋開催

8月20日
生涯学習センター



栃木県茂木町の観光カリスマ石河智舒さんによる講演会「復興寺子屋」が行われました。「減気（マイナス）を元気（プラス）に変える！！」をテーマにゆずの里づくりや遊歩道での奇岩整備など、ユニークな暮らしのお話などがおもしろおかしく語られました。

川口中仮設住宅で盆踊り

8月13日
川口中学校仮設住宅



川口中学校仮設住宅の入居者が自宅の早期復興などを祈念して仮設住宅敷地内で盆踊りを行いました。当日は約100名が参加し、復興を願い踊っていました。

中越大地震から学ぶ講演会開催

7月31日
生涯学習センター



理学博士守屋喜久夫さんによる講演会が行われました。「安心して家を建てるために」をテーマに地震災害への対策や安心な住まいづくり、集落の維持再生などがわかりやすく講演されました。

2005 キャンドルオデッセイ開催

7月27日
川口中学校体育館



キャンドルアーティストJUNEさんが、再び来町し色とりどりのキャンドルの世界を創りだしました。また苗場で行われたフジロックフェスティバルの参加メンバーによるライブが行われ、会場は盛り上がりしました。

大会結果のお知らせ

(敬称略)

町内小学校親善水泳大会

(7月28日川口小学校) ※1位のみ掲載

○5年女子

自由形 50M 堀沢 麻莉 (川口)
100M 内藤友紀子 (川口)
平泳ぎ 50M 大淵 梨緒 (川口)
100M 川上 知香 (川口)
背泳ぎ 50M 堀沢 麻莉 (川口)
100M 星野 佑果 (川口)

バタフライ 50M 森山 由未 (川口)
個人メドレー 100M 川上 知香 (川口)

○5年男子

自由形 50M 堀沢 和磨 (川口)
100M 小林 凌輔 (川口)
平泳ぎ 50M 田中 翼 (川口)
100M 石坂 竜亜 (田麦山)
背泳ぎ 50M 田中 翼 (川口)
100M 関 高司 (川口)

バタフライ 50M 関 将人 (川口)
個人メドレー 50M 関 将人 (川口)

○6年女子

自由形 50M 真島 美香 (川口)
100M 中林 彩 (川口)
平泳ぎ 50M 中林沙枝子 (川口)
100M 佐藤 杏奈 (田麦山)
背泳ぎ 50M 中林沙枝子 (川口)
バタフライ 50M 佐藤 杏奈 (田麦山)

○6年男子

自由形 50M 星野 克幸 (川口)
100M 関 和貴 (川口)

平泳ぎ 50M 関 和貴 (川口)
100M 渡辺 勇哉 (川口)
背泳ぎ 50M 星野 克幸 (川口)
100M 小西 龍也 (川口)

バタフライ 50M 小西 龍也 (川口)
個人メドレー 100M 広井 拓 (泉水)

○5・6年混合男子
メドレーリレー 200M 川口小A
自由形リレー 200M 川口小A

○5・6年混合女子
メドレーリレー 200M 川口小A
自由形リレー 200M 川口小A

県中学校総合体育大会
水泳 (7月25日、26日上越市民プール)

自由形 400M
8位 関 奈々美 (川口中2年)

自由形 800M
4位 関 奈々美 (川口中2年)
※北信越大会出場

魚沼市三郡中学校新人水泳競技大会
(8月25日、塩沢中学校プール)

自由形 400M
1位 関 奈々美 (川口中2年)
4分47秒21 (大会新記録)

自由形 800M
1位 関 奈々美 (川口中2年)
9分44秒36 (大会新記録)

吹奏楽コンクール中越大会

(7月25日長岡市立劇場)
中学校B小編成の部
銅賞 川口中学校

関 奈々美さん (川口中2年)

北信越中学校水泳競技大会 800 M自由形で健闘！

8月5日、福井県で行われた北信越中学校水泳競技大会 800 M自由形に川口中学校2年生の関奈々美さんが出場し健闘しました。関さんは、小学校1年生から水泳を本格的に始め、中越地区大会など各大会で優秀な成績をおさめ、県大会では4位入賞して北信越大会の出場権を手に入れました。



北信越大会に参加して

川口中学校2年 関 奈々美

北信越大会は、私がずっと目標にしていた大会でした。初めてその舞台に立った時は、とてもうれしく思いました。だけど、この大会で私は、思っていたようなタイムを出せず、とても悔しい思いをしました。でも、結果は、あまりよくなかったけど、とてもいい経験になりました。来年は全国大会に行けるように、1年間精一杯がんばります。

皆さんのページです。投稿をお待ちしています！
企画商工課 ☎89-3112

みんなの広場

和南津地区農家とボランティア、農業体験で交流

8月6日、和南津地区の農家と震災時に川口町を訪れたボランティアが農業体験を通して交流しました。
これは和南津生産組合とイチジク組合が、「震災時にボランティアとして訪れた人たちとの交流を通して、町や地域の活性化を図り復興の足がかりにしたい」と行ったものです。
当日は栃木県からのボランティア9名が参加。参加者はおくらやかぼちゃの収穫、イチジク畑のネット張りなどを行いました。慣



▲おくらの収穫作業



▲イチジク畑のネット張り

れない手つきながら、地元農家の皆さんからの丁寧な指導を受けて、作業は順調に終わりました。とても暑い日でしたが、参加者と地元農家の皆さんは和気あいあいと作業を行い、お互いの交流を深めました。
その後参加者は旧木沢小学校に寝袋で泊まり「このような企画があれば、また来たい」と話しており、和南津生産組合とイチジク組合では、今後も地域活性化のために町外者との農業体験を行っていく予定です。

震災から復興へ向かって動き始めた川口町。震災体験と復興に向けて自分なりにがんばっていききたいことなど、思いを込めて書いていただきました。

町民の復興の助けに

中林 浩 (川口3)



自宅の事務室で娘と本を読んでいた。ドスンと突き上げる振動に何かがぶつかってきたと思いましたが、横揺れが始まり「地震だ！」と思いました。娘が「こわい」と言ったので、二人で抱き合っていました。揺れがおさまって、隣で食事の準備をしていた妻、風呂に入っていた父、自室にいた母の安否を確認し、家族にケガ人がいなかったので安心しました。

しばらくして大きな余震がきたので外に出ることを決断し、携帯電話の明かりを頼りに2階から懐中電灯を探し出し、店内に行きま

した。店内は冷蔵庫が倒れ、棚に立てかけてあった酒やビールのビンが落ちて散乱し、酒のにおいが充満していました。店の入り口は開かなくなっていたので、隣の倉庫から落ちた物を避けながら、やっと出ることができました。家族全員を外に避難させ、隣近所の人たちと一緒に車のラジオでニュースを聴きましたが、震度の大きさに驚きました。

その後、私は町消防団員として東川口地区で倒壊した家の下敷きになっている人を救助に向かったり、夜の巡回、消防施設の点検、各分団との連絡調整など3日3晩寝ずに活動を行いました。
家が全壊し、これからどうなるか不安でしたが、家族、親戚などの協力で昨年11月19日に店を再開し、今年7月には新店舗も完成しました。自分の復興ができたことで、町民の皆さんの復興の助けになりたいと思っています。

わたしの復興への願い

震災から復興への思いを綴る

俳句

大内迪子先生選 公民館句会(7月7日)

○生涯の句友の逝きし夜の螢
○廃屋の母の生家に螢とぶ
○白うつき緑の庭にすがすがし
○喜雨称へ木木小刻みに揺れをり
地震のあととほたる戻りし流れかな
主なし瓦礫の中で牡丹咲く
短夜を叩き起こされ水鶏鳴く
復興の雁木の街の燕の子
朝に夕に緑の前山くづれ落ち
春灯の一つともらぬ地震の村
荒梅雨の田に流木の居座れり
待ち侘びし梅雨はおちまくほどの降り
紫陽花の穂の重さはまだ見えず
菜園に野菜と花の同居して
待ちし雨忘れな草の種を蒔き
あぢさゐの今日の色とて愛でにけり
地震の村余儀なく離れ濃紫陽花
燕の子電線までの巣立ちかな

上村たつお
岡村佐和子
丸山 トシ
佐藤 シゲ
石坂 次郎
故賞張 良仙
鈴木 節子
藤田 千恵子
星野 好枝
星野 千恵子
丸山 好枝
三輪 京子
村山 京子
目黒 せつ
森山 菊江
山田 久子
山田 久子
渡辺登子

■次回のお知らせ
9月7日(水)生涯学習センター 5句投句 投句締め切り 13時
■第15回町民俳句大会
10月30日(日)末広荘 投句締め切り 9月30日(1人5句以内)
川口町川口1 事務局 佐藤 信まで(☎89-4185)
中学生、小学生の皆さんも振るって参加して下さい。

元気モリモリ コンロひとつでアイデア料理

しし唐の衣あえ



しし唐は唐辛子の甘味種。ビタミンCを豊富に含む。辛味はほとんどなく、油と相性がよいので、油いため・天ぷらに向きます。

今回のしし唐の衣あえは韓国の家庭料理です。しし唐がいっぱい取れた時に、ぜひ作ってみてください。

●材料(4人分)

- しし唐.....100g
- 小麦粉.....大さじ1
- しょうゆ.....大さじ2
- みりん.....大さじ1/2
- いりごま.....大さじ1
- ごま油.....大さじ1
- 粉唐辛子.....少々

●作り方

- ①しし唐は洗ってヘタを切り取る。小麦粉を加えて、全体に薄くまぶす。
- ②蒸気の上上がった蒸し器にしし唐を広げて入れ、強火で5~6分蒸す。
- ③ビニール袋の中に調味料を入れ、混ぜ合わせる。この中に、粗熱のとれた②を入れてよく混ぜ合わせる。

「コンロひとつでアイデア料理」は食生活改善推進委員が紹介しています



右から
網 美和子 (武道窪) ☎89-3682
星野美智代 (相川1) ☎89-2709

